



STORE AND SHOWROOM DUVETICA - MILANO, ITALY

TADAO ANDO

Lo store monomarca e showroom realizzato a Milano per il gruppo veneziano Duvetica, azienda produttrice di piumini, si succede ai tre precedenti store di Tokyo, Kitzbühel e Courmayeur e come questi è stato progettato da Tadao Ando.

L'intero spazio si sviluppa su due piani, ognuno dei quali occupa una superficie di 220 mq, e si caratterizza per l'essenzialità del disegno: pavimento e pareti in cemento, colori chiari e neutri definiscono un ambiente pulito e rigoroso all'interno del quale spiccano i colori dei capi esposti, entro teche chiuse da vetrine o in espositori aperti. La semplicità delle forme si accompagna a soluzioni altamente tecnologiche quali i due schermi ultrapiatti dotati di touch screen attraverso i quali i clienti possono vedere tutti i prodotti disponibili e ricevere informazioni relative a colori, taglie, prezzi. Un progetto che gioca sulla semplicità e il minimalismo, uno spazio nel quale l'architettura è pura materia, segno, e luce.

Per consentire la giusta fruizione degli ambienti, anche in funzione dei cambiamenti di allestimento all'interno di store e showroom, sono stati utilizzati apparecchi Erco esclusivamente a LED, da incasso a soffitto per il negozio, principalmente su binario elettrificato per la parte espositiva dello showroom, ancora da incasso a pavimento e a soffitto per gli uffici dello showroom.

Nel negozio gli apparecchi da incasso a soffitto Quintessence downlight creano l'illuminazione d'ambiente della zona di ingresso, mentre i wallwasher da incasso a soffitto Quintessence LED bianco caldo illuminano il muro in cemento e, in versione RGBW, illuminano le pareti all'interno della quale sono esposti i prodotti.

L'utilizzo di apparecchi RGBW consente di intervenire sulla tonalità della luce bianca al fine di valorizzare al meglio i colori della merce esposta. All'interno dello showroom i faretti Logotec LED, con lenti spherolit intercambiabili, montati su binario elettrificato, permettono di avere la massima flessibilità di allestimento: il fascio di luce può essere modificato da spot a flood, wide flood, oval flood o wallwasher, in base alle necessità espositive, semplicemente sostituendo le lenti spherolit. Gli apparecchi wallwasher per luce radente Nadir LED incassati a pavimento illuminano il muro in cemento creando un'illuminazione diffusa della parete dal basso. L'intero impianto di illuminazione è controllato dal sistema di gestione Erco Light System DALI, in cui sono state programmate diverse scenografie luminose corrispondenti ad altrettanti scenari espositivi. Sapienza del costruire, precisione del fare artigianale, semplicità e rigore si alternano nel progetto di Ando alla tecnologia più avanzata, creando un connubio che si integra in modo organico, con estrema naturalezza e semplicità.



The duvet-manufacturer Duvetica has launched its own store and showroom in Milan. This is the fourth such venture for this Venetian group, following the stores in Tokyo, Kitzbühel and Courmayeur. Tadao Ando was once again behind the design.

Covering two storeys, each 220 sq m, the word "essential" underlies the design. The floors and walls are concrete and the neutral, light colours create a clean, stark interior that allows the colours of the garments on display to stand out in their closed glass showcases and open display units. This simplicity of shape is coupled with highly technological solutions, including two ultra-thin touch screens that allow customers to browse all available products and get details about colours, sizes and prices. The design plays with simplicity and minimalism, a space where the architecture is pure matter, sign and light.

The store and showroom need flexibility and, to combine this with the desire to use space optimally, Erco LED-lighting was chosen. In the store and showroom, recessed lighting was favoured, using electrified tracks in the display areas. In the office sections, the lighting is also recessed, both in the floor and the ceiling.

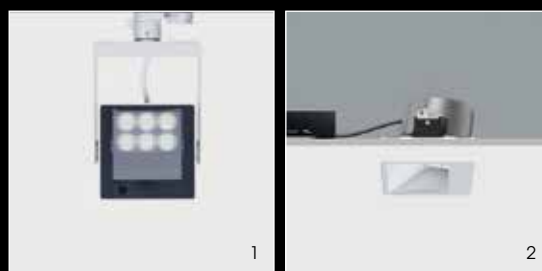
In the store, recessed Quintessence downlight lamps illuminate the entrance area, while recessed Quintessence LED wall washers were placed in the ceiling to provide a warm white light for the concrete walls.

The same series, but in the RGBW version, has been used to illuminate the interior walls where products are displayed.

With RGBW lights, it is possible to adjust the tone of the white light to provide optimal lighting for the colours on display.

In the showroom, the track-mounted Logotec LED spotlights, with interchangeable Spherolit lenses, provide real display flexibility. The light sphere can be changed to flood, wide flood, oval flood or wall washer, depending on the lighting needed, simply by replacing the Spherolit lenses. The Nadir LED wall washers, with recessed floor luminaires, provide bottom-up diffused lighting for the walls. The entire lighting system is managed by Erco's DALI Light System, which has pre-programmed lighting options for the various display needs.

In this design by Ando, masterful construction, craft skill, simplicity and rigour are combined with advanced technology to create a marriage characterised by extreme simplicity and naturalness.



- 1 FARETTO LOGOTEC
LOGOTEC SPOTLIGHT
- 2 APPARECCHIO DA INCASSO A SOFFITTO QUINTESSENCE WALLWASHER
QUINTESSENCE WALLWASHER RECESSED CEILING LUMINAIRE
- 3 APPARECCHIO DA INCASSO A PAVIMENTO NADIR
NADIR RECESSED FLOOR LUMINAIRE



ERCO LEUCHTEN

Brockhauser Weg 80-82
D - 58507 Lüdenscheid
Tel. + 49 2351 551100
Fax + 49 2351 551555
E-mail: info.de@erco.com
www.erco.com

ERCO ILLUMINAZIONE

c/o Edificio Sedici
Viale Sarca 336F
I - 20126 Milano
Tel. +39 02 36587284
Fax +39 02 6437831
E-mail: info.it@erco.com
www.erco.com